

30-06-2005

14
Kliina Iher

KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

CHAUSSON OÜ

Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2004
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2004
Registrikood:	10910200
Aadress:	Kuuse põik 9 Laagri alevik, Harjumaa 76401 Eesti Vabariik
Telefon:	+372 52 200 33
Põhitegevused:	- teadusuuringud
Dokumentide loetelu, mis lisatakse majandusaasta aruandele:	- üle 10% osasid omavate osanike nimekiri; - majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

30-06-2005

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

OÜ Chausson peamine tegevusvaldkond on tervishoiu ja farmakoloogia alaste teadusuuringute läbiviimise koordineerimine ja juhendamine. 2004. aastal jätkus Chausson OÜ äritegevuse mahtude stabiilne kasv ja eelmisel aastal saavutatud turuosa kindlustamine. 2004. aastal moodustas müügitulu 248,7 tuhat krooni.

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse 196,4 tuhat krooni.

OÜ Chausson juhatus koosneb ühest liikmest. Juhatusel liikme töötasu ei ole tasustatud. Soodustusi juhatusel liikme tagasikutsumisel ei ole ette nähtud.

Tulevikus on planeeritud jätkata tegevust teadusuuringute valdkonnas ja uute koostööpartnerite otsimist majandustegevuse edendamiseks.


Juhatusel liige

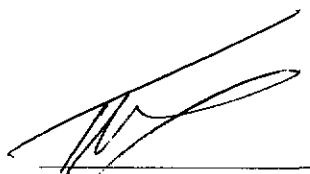
30-06-2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

kroonides

	2004.a	2003. a	Lisad
Müügitulu	248 700	245 568	2
Muud tegevuskulud	-96 215	-102 179	3
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-21 210	0	5
Muud ärikulud	-1 010	-1 002	3
Ärikasum	130 265	142 387	
Finantstulud ja -kulud	17 442	-14 582	4
Kasum enne tulumaksustamist	147 707	127 805	
Tulumaks	0	0	
Aruandeaasta puhaskasum	147 707	127 805	

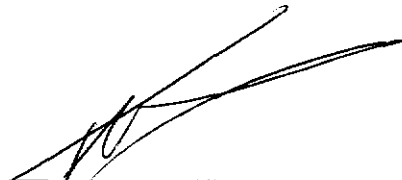

Juhatuses liige

30-06-2005

BILANSS

(kroonides)

	31.12.2004. a	31.12.2003. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	28 062	64 385	
Aktsiad ja väärtpaberid	112 656	103 420	
Käibevara kokku	140 718	167 805	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	175 190	0	5
Põhivara kokku	175 190	0	
VARAD KOKKU	315 908	167 805	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused	0	0	
Võlad tarnijatele	396	0	
Kohustused kokku	396	0	
Omakapital			
Osakapital	40 000	40 000	
Reservid	4 000	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	123 805	0	
Aruandeaasta kasum	147 707	127 805	
Omakapital kokku	315 512	167 805	6
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	315 908	167 805	

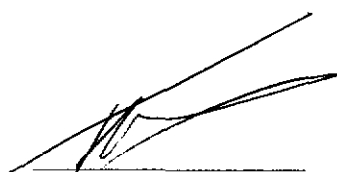

Juhatuses liige

30 -06- 2005

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
(kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31.10.2002. a	19 500	0	0	19 500
Osakapitali sissemaks	20 500	0	0	20 500
Aruandeaasta puhaskasum			127 805	127 805
31.12.2003	40 000		127 805	167 805
Reservkapitali moodustamine		4 000	-4 000	0
Aruandeaasta puhaskasum			147 707	147 707
31.12.2004	40 000	4 000	271 512	315 512

Täiendav informatsioon arvestuspõhimõtete muudatuste ja omakapitali liikumiste kohta on esitatud vastavalt lisas 6.


Juhatusel liige

30-06-2005

RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

	2004.a	2003. a	Lisad
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	130 265	142 387	
Ärikasumi korrigeerimised*	21 210	0	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	396	0	
Rahavood äritegevusest kokku	151 871	142 387	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	-196 400	-19 500	5
Materiaalse põhivara müük	0	19 500	5
Antud laenud	0	-20 500	
Laenude tagasimaksed	0	20 500	
Saadud intressid	207	130	4
Saadud dividendid	8 000	0	
Aktsiate ja väärtpaberite ümberhindlus	9 235	-14 712	4
Rahavood investeerimistegevusest kokku	- 178 958	-14 582	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Osakapitali mitterahaline sissemaks	0	19 500	
Osakapitali sissemaks	0	20 500	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	0	40 000	
Rahavood kokku	-27 087	167 805	
Rahajäägi muutus			
Raha algjääk 01.01.2004	167 805	0	
Raha lõppjääk 31.12.2004	140 718	167 805	
Kokku rahajäägi muutus	-27 087	167 805	
Raha ja raha ekvivalendid			
Raha ja pangakontod	28 062	64 385	
Aktsiad ja väärtpaberid	112 656	103 420	
Raha ja raha ekvivalendid kokku	140 718	167 805	

*ärikasumi korrigeerimised sisaldavad põhivara amortisatsiooni ja väärtuse langust ning põhivara müügist saadud kasumeid ja kahjumeid.

Juhatus liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

OÜ Chausson raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades õiglase väärtuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides, kui ei ole teisiti märgitud. Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglates väärtuses. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Materiaalne põhivara

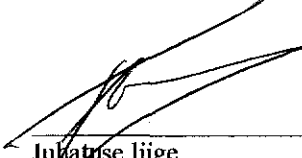
Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 20 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 20 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastast on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|--------|
| • Masinad ja seadmed | 10-20% |
| • Ehitised ja rajatised | 2,6 % |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 10-20% |


Juhatusel liige

30 -06- 2005

OÜ Chausson
Majandusaasta aruanne 2004

Juhul, kui teatud materiaalse põhivara kaetav väärtus on langenud alla tema bilansilise väärtuse, siis hinnatakse see vara alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus või selle vara neto müügihind, olenevalt kumb on kõrgem.

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks on 26/74. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

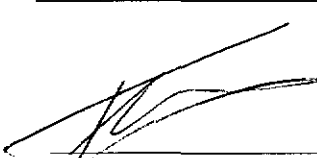
Lisa 2 Müügitulu

Chausson OÜ neto müügitulu jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2004.a	2003. a
Eesti	248 700	245 568
Tegevusalad	2004.a	2003. a
Teadusuuringud	248 700	245 568

Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud

Muud tegevuskulud	2004.a	2003. a
Komanderingukulud	-38 409	-84 539
Autokulud	-39 167	-8 000
Kantseleikulud	-15 592	-9 640
Kindlustus	-3 047	0
Muud tegevuskulud kokku	-96 215	-102 179


Juhatuse liige

3 0 -06- 2005

OÜ Chausson
Majandusaasta aruanne 2004

Muud ärikulud

	2004.a	2003. a
Muud ärikulud	-1 010	-1 002
Muud ärikulud kokku	-1 010	-1 002

Lisa 4 Finantstulud ja -kulud

	2004.a	2003. a
Intressitulu	207	130
Väärtpaberite ümberhindlus õiglasele väärtusele	9 235	-14 712
Saadud dividendid	8 000	0
Finantstulud ja -kulud kokku	17 442	-14 582

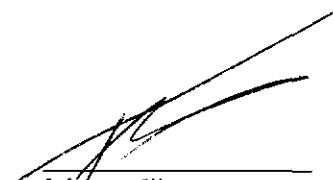
Lisa 5 Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Soetusmaksumus 31.10.2002 a		19 500	19 500
Müük		-19 500	-19 500
Soetusmaksumus 31.12.2003 a	0	0	0
Soetamine	170 000	26 400	196 400
Soetusmaksumus 31.12.2004 a	170 000	26 400	196 400
Arvestatud kulum	-19 890	-1 320	-21 210
Akumuleeritud kulum 31.12.2004 a	-19 890	-1 320	-21 210
Jääkmaksumus 31.12.2003.a		0	0
Jääkmaksumus 31.12.2004 a	150 110	25 080	175 190

Lisa 6 Omakapital

OÜ Chausson omakapital koosneb osakapitalist summas 40 000 krooni, reservkapitalist 4 000 krooni, eelmiste perioodide jaotamata kasumist 123 805 krooni ja aruandeperioodi kasumist summas 147 707 krooni. Osakapitali eest maksti mitterahalise sissemaksena 19 500 krooni ja rahalise sissemaksena 20 500 krooni.

Põhikirja järgi on osatüingu miinimum kapital 40 000 krooni ja maksimum kapital 160 000 krooni.


Juhatuselge

OÜ Chausson
Majandusaasta aruanne 2004

30-06-2005

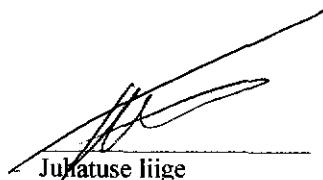
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerin oma vastutust lehekülgedel 2 kuni 10 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitan, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Chausson finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. OÜ Chausson on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Tõnu Vanakesa
Juhatuse liige



Juhatus liige

OÜ Chausson
Majandusaasta aruanne 2004

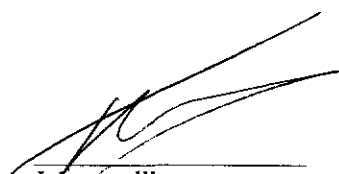
30-06-2005

JUHATUSE ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ Chausson 2004 majandusaasta aruande allkirjastamine 31.mai 2005



Tõnu Vanakesa
Juhatuseliige

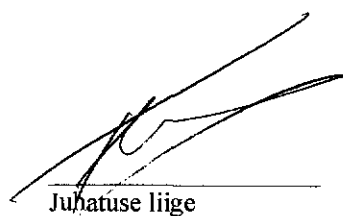


Juhatuseliige

30-06-2005

ÜLE 10 % OSASID OMAVATE OSANIKE NIMEKIRI

1. Tõnu Vanakesa	
Isikukood	36210140342
Aadress	Tallinn
Osakute arv	1
Osa suurus	40 000



Juhatusel liige

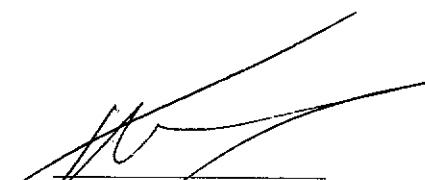
OÜ Chausson
Majandusaasta aruanne 2004

3 0 -06- 2005

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTUSE ETTEPANEK

OÜ Chausson ainuosanik otsustas jaotada 2004.aasta lõpuks kogunenud 147 707 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	147 707 krooni
jaotamata kasumi jääk 2004.a lõpuks on	271 512 krooni


Juhatuse liige